

デモ版エンドユーザー ライセンス契約
ROSETTA STONE™ および ROSETTA WORLD™

本エンドユーザ ライセンス契約（「以下「ライセンス」）は、個人でインストールしている、あるいはアクセスする、あるいは Rosetta Stone™ および Rosetta World™ 製品、資料、および/あるいはサービスの使用を行おうとしているあなた（「被許諾者」）と Rosetta Stone Ltd.（「ライセンス許諾者」）との間の契約であり、Rosetta Stone 製品の使用について定めたものです。本ライセンスは、ここに述べる条件を、被許諾者が受け入れることによって許可されます。

定義：

「ソフトウェア」とは言語学習のためのソフトウェア製品を意味し、ライセンス許諾者が被許諾者にこのライセンスに従って行なった第三者ソフトウェア、オンラインまたはウェブベースの機能、更新あるいはアップグレードを指します。

「Rosetta Stone」とは Rosetta Stone Ltd. および/あるいはその子会社である Rosetta Stone (UK) Limited および Rosetta Stone Japan Inc. を指します。

「Rosetta Stone Product」とは Rosetta Stone および Rosetta World の言語学習製品を指し、これにはソフトウェア、オーディオツール、あるいはそれに付随する資料、パスワードで保護されている許諾者のウェブサイトとそれへのアクセス、そしてすべての関連製品、資料、サービスおよび文書（それらの更新、あるいは新リリース、それら許諾者が被許諾者のために用意したことがらとともに）が含まれ、それらのライセンスで、本ライセンスにもとづき被許諾者に与えられたものを指しますが、かつこれにのみ限定されるわけではありません。

ライセンスに関する重要な通知－注意してお読みください

被許諾者が本ライセンスの条項を受け入れない場合は、被許諾者はただちに被許諾者が受け取った Rosetta Stone Product の媒体および資料を返却しなければなりません。

1. **ライセンス、インストール、および使用：**被許諾者が本ライセンスを承諾し、本ライセンスの条項に従っている限り、ライセンス許諾者は本ライセンスに規定されている限定と制限のもとで Rosetta Stone Product 使用のための排他的かつ譲渡不能のライセンスを被許諾者のハードドライブまたはその他のストレージ デバイス上でコンピュータで読み取れる形において、デモと評価の目的に限り、被許諾者に授与します。ライセンス許諾者は Rosetta Stone Product へのアクセスを保証するものではなく、警告なくアクセスを打ち切ることができることとします。
2. **譲渡：**被許諾者は Rosetta Stone Product を売却、賃貸、リース、貸与、またはサブライセンスすることはできません。
3. **使用の制限：**被許諾者は直接または間接的に (a) 本ソフトウェアのすべてまたはそのいずれかの部分を分解、デコンパイル、またはリバースエンジニアリングを行なったり、ソースコードを引き出したりしようとしなないこと、(b) 本 Rosetta Stone Product のすべてまたは一部を複製、修正、翻訳、改造、変更したり、派生的な作品を作成するために使用出来る情報を収集したりしないこと、(c) Rosetta Stone Product のすべてまたは一部を複製するために使用出来る情報をダウンロード、複製、または収集したり、Rosetta Stone Product の評価およびデモ以外の目的で、本 Rosetta Stone Product のすべてまたは一部にアクセスしたり、使用しないことに合意します。
4. **知的財産権の所有権：**ライセンス許諾者は、被許諾者に本ライセンスのなかで明示的に授与されていない本 Rosetta Stone Product のあらゆる権利を保持します。ライセンス許諾者または第三者ライセンス許諾者は、本 Rosetta Stone Product（編入されているテキスト、写真、グラフィック、動画、ア

プレット、音楽、ビデオ、音声、関連のあらゆるユーザーガイドや書類を含む）、Rosetta Stone および Rosetta World の商標、その他ライセンス許諾者の製品および他のライセンス許諾者の製品に関連した印、およびその URL である rosettastone.com や rosettaworld.com、またそのトレードドレス、および Rosetta Stone Product の概観と印象などはすべて、著作権、商標権、および業務秘密保守法などを含むさまざまな保護のもとにあることを認識します。仮に被許諾者が Rosetta Stone Product に新たな特徴や機能を提案し、ライセンス許諾者が独自の裁量によってこれらを採用した場合、このような特徴や機能はライセンス許諾者の独占的、かつ排他的な所有物となり、それに対して被許諾者が持つ全ての権利申し立てはここに棄却され、かつ解放されます。ライセンス許諾者はその独自裁量により、被許諾者に対する責任を発生させることなく、本 Rosetta Stone Product の仕様や機能性を時に応じて更新、改善、交換、修正、変更する権利を有します。

5. 保証の免責条項：被許諾者は、Rosetta Stone Product の使用は被許諾者の単独のリスクであることを認識し合意します。ここに提供される Rosetta Stone Product とサービスは、明示、暗示を問わず、また制定法、慣習法、慣習、使用法、その他によるか否かに関わらず、「そのまま」の状態を提供され、保証や公約を行いません。そのような Rosetta Stone Product（該当する場合）の十分な品質、性能、精度、および努力に関するあらゆるリスクは、被許諾者が負うものとし、被許諾者の享有の妨害や権利侵害に反対する説明や保証は、本書には含まれていません。ライセンス許諾者とその第三者ライセンス許諾者は、明示と暗示とに関わらず、本 Rosetta Stone Product、第三者ソフトウェア、本書にもとづき提供されるあらゆるサービスに関するその他一切の代理あるいは保証を否認します。ここでは市販性、特定目的への適正、十分な品質、非権利侵害、第三者権利の非干渉、ソフトウェアの利用の中断の不在、ウイルスの不在、またエラーの不在についての明示的または暗示的な保証もその対象となります。被許諾者は、第三者ライセンス許諾者が本書で明示的、または暗示的な代理や保証は一切行っていないことを認識します。

6. 排他的救済：Rosetta Stone Product の不完全なコピーに対するライセンス許諾者の責任は、Rosetta Stone Product の許諾者のコピーを別のコピーに取り替えることにのみ制限されます。

7. 責任限定：ライセンス許諾者、その他第三者ライセンス許諾者、またはその他の人物、あるいは組織はライセンス被許諾者に対し（A）ライセンス被許諾者におけるいずれかの損失、あるいはデータの喪失、利益の喪失、事業の中断、あるいは貯蓄の損失などを含むその派生的、偶発的、懲戒的、懲罰的、あるいは特別的な損失は、そのような損失の可能性について事前に忠告を受けていたとしても、あるいは（B）第三者におけるどのような申し立てに対しても、責任を負いません。州により、あるいは司法管轄区によっては、派生的、偶発的、懲戒的、懲罰的、あるいは特別的な損失による損傷を認めませんので、そのような場合には上記限定は適用されません。被許諾者が妥当な注意を払っていれば損害を避けることが出来た範囲内では、ライセンス許諾者またはその第三者ライセンス許諾者は、当該損害に対する責任を負いません。ライセンス許諾者またはその第三者ライセンス許諾者の過失（契約か、過失を含む不法行為化に関わらず）を原因とするあらゆる損害に対するライセンス許諾者、またはそのライセンス許諾者の全体的な責任は、本 Rosetta Stone Product の購入価格を超えないものとし、

8. 終了と存続：

A. 本ライセンスは終了するまで有効です。本プログラムをインストールして実行することにより、被許諾者は本ライセンスに従い、被許諾者がもし本ライセンスの条項を順守しなかった場合は、Rosetta Stone に事前の通知なく、被許諾者の権限をただちに打ち切る権限を付与したことになります。本ライセンスの終了により、被許諾者はただちに Rosetta Stone Product の使用を一切中止し、すべてのコピーを破壊する必要があります。ライセンス許諾者は、この要件が満たされていることを書面によって証明するよう被許諾者に求める場合があります。

B. 本ライセンスの打ち切り理由にかかわらず、セクション 4、5、7、8、9、10、11、および 12 の規定はライセンス終了後も存続するものとし、ただしこれはライセンスの授与された Rosetta Stone

Product を、本ライセンス打ち切り後も継続的に使用する権利を示唆したり、作り上げたりするものではありません。

9. 準拠法および法廷：

A. 本ライセンスは、あらゆる点において、法の確執に関係なく、米国バージニア州で明文化され、施行されている法律に準拠し、これにもとづいて解釈されます。ライセンス許諾者と被許諾者は、本ライセンスを原因とする、またはこれに関連する一切の訴訟は、排他的にバージニア州の、または連邦裁判所で起こされることを了承します。ライセンス許諾者と被許諾者は、その個人的司法管轄区はバージニア州にあること、またそのための方途としてバージニア州にあるいずれかの連邦政府法廷が正しいところである点を了承します。ライセンス許諾者と被許諾者はいずれの側も、上記に関する現在までの、または将来における一切の異議を放棄します。

B. 本ライセンスは国際物品売買契約に関する国連条約には準拠せず、その適用は明示的に除外されます。

C. 上記とは関係なく、ライセンス許諾者は訴訟が必要、または望ましいと判断した場合、被許諾者に対する強制命令やその他の救済を得るために、適格な管轄区の法廷で、訴訟や衡平法上の行動を起こし、提訴する権利を有するものとします。

10. 完全な合意、翻訳、委託：

A. 本書に明示的に記載されている場合を除き、本ライセンスは本 Rosetta Stone Product の使用に関する当事者間の完全な合意をなすものであり、当該事項に関する、以前のまたは同時に行なわれたあらゆる協定にとって代わります。本ライセンスの改正や修正、決定、または遅延は、ライセンス許諾者が書面で署名しない限り、拘束力を持たないものとします。

B. 英語と翻訳版の間でなんらかの論争が生じた場合、本ライセンスの英語版が優先されるものとします。

C. ライセンス許諾者は被許諾者への通知の有無に関わらず、本ライセンスの全体または一部を、いつでも委託することができます。被許諾者は本ライセンスの委託、委任、譲渡を行ったり、本 Rosetta Stone Product の権利の委託、譲渡、またはサブライセンスを行ったりすることは出来ません。

11. 可分性：本ライセンスのあらゆる規定は、適用法によって許可する最大範囲において適用されます。適用法に基づき、本ライセンスのいずれかの部分が無効、または施行不可能と判断された場合、無効または施行不可能な規定は、元の規定の意図にもっとも近く、かつ施行可能な規定にとって代わられるものとみなされます。本ライセンスの残りの部分は引き続き効力を有します。

12. 輸出：被許諾者は、さまざまな Rosetta Stone Product は米国輸出司法管轄法の対象となっていることを認識します。被許諾者は本 Rosetta Stone Product に適用されるあらゆる国際法や国内法に準拠することに合意します。この中には米国輸出管理規則、外国資産管理規則のほか、米国や他国の政府が発行しているエンドユーザーや最終用途、輸出先の制限が含まれます。米国輸出管理規則、外国資産管理規則を含む、国際および国内法、またエンドユーザーや最終用途、そして米国ならびに他の政府が発令する、行き先に対する規制を遵守することに合意します。

13. 不可抗力：本ライセンス（支払い義務を除く）の条件を順守し執り行ううえで、いずれかの側に失敗や怠慢があった場合でも、それが不可抗力あるいは他の天災地変、政府の行為、あるいは他の、双方いずれかの理に適った管理以外の理由によるものであった場合は、それを理由に、そのような原因を起こした側に対して苦情申し立てをしたり、本ライセンス違反とみなすことは出来ません。

14. 権利放棄：ライセンス許諾者あるいは被許諾者のいずれかが、本ライセンスの条件、誓約、あるいは条件について厳格な順守を行なわなかったとしても、それはその条件、誓約、あるいはいずれかの他の条

件、誓約、あるいは本ライセンスの条件に対する権利放棄をしたものと見なされるべきではありません。このもとにおけるいずれの権限、あるいは権力の権利放棄あるいは断念が一回、あるいはそれ以上になされたとしても、それは他の時におけるそのような権利の放棄、あるいは断念と見なされるべきではありません。